



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf  
Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf

## Lichtlein eins, der Advent beginnt.

### Veranstaltungen im Rödertal

**Tag der offenen Tür und Weihnachtsmarkt  
an der Ludwig-Richter-Schule**  
Freitag, 29.11.2024 - von 16.00 - 19.00 Uhr

**Anlichteln am Schwibbogen  
mit dem Radeberger Lions Club**  
Samstag, 30.11.2024, ab 16.00 Uhr

**Dorfweihnacht in Großerkmannsdorf**  
Samstag, 30.11.2024 - von 15.00 - 19.30 Uhr

**30. Langebrücker Straßenweihnachtsmarkt**  
Samstag, 30.11.2024 - von 10.00 - 20.00 Uhr

**17. Zipfelmützenmarkt Arnsdorf**  
Samstag, 30.11.2024 - ab 14.00 Uhr im Karswaldbad

**20. Lomnitzer Hofweihnacht**  
30.11.2024 & 01.12.2024 -  
auf Körners Hof, Lomnitzer Hauptstraße 10

**Gemeinsames Weihnachtsbaumstellen  
in Ullersdorf**  
Sonntag, 01.12.2024, 16.00 Uhr

## Wochenmärkte in Radeberg

ab 02.12.2024:

**Schillerstraße 78** (RSV-Gelände)

montags: 07.30 Uhr - 12.30 Uhr  
donnerstags: 07.30 Uhr - 12.30 Uhr

ab 07.01.2025:

**Marktplatz**

dienstags: 11.00 Uhr - 17.00 Uhr  
freitags: 08.00 Uhr - 14.00 Uhr

Lebensmittel, Imbiss, Kleidung und mehr ...

2024 findet der Wochenmarkt auf dem Marktplatz  
wie gewohnt dienstags von 08.00 bis 14.00 Uhr statt.

## Von Bläsermusik bis Silvesterkonzert

### Adventsfreuden in Radeberg

Die besinnliche Zeit des Advents steht vor der Tür, und mit ihr die Vorfreude auf festliche Klänge und gemeinschaftliches Miteinander. In der Stadtkirche Radeberg erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm, das nicht nur die Herzen erwärmt, sondern auch die Seele berührt. Unter der Leitung des Kantors Rainer Fritsch lädt die Kantorei Sie herzlich ein, sich von den musikalischen Darbietungen verzaubern zu lassen.



Den Auftakt bildet am 01. Dezember traditionell eine stimmungsvolle Bläsermusik, die den Kirchenraum mit festlichen Klängen erfüllt und auf die bevorstehenden Feiertage einstimmt. Im weiteren Verlauf der Adventszeit dürfen sich Musikliebhaber auf ein ganz besonderes Highlight freuen: Das Weihnachtskonzert „Händel pur“. Dieses Konzert bringt nicht nur die zeitlose Musik von Georg Friedrich Händel zur Aufführung, sondern erinnert auch an die faszinierenden Verbindungen zwischen klassischer Musik und modernen Ereignissen – wie etwa der Fußball Champions-League, deren Hymne auf Händels berühmtem „Zadok the priest“ basiert. Ein eindrucksvolles Beispiel dafür, wie Musik Generationen und Kulturen verbindet.

Ein weiteres Highlight ist die Aufführung der Weihnachtsgeschichte von Carl Orff, die mit ihrer kraftvollen Musikalität und emotionalen Tiefe Jung und Alt gleichermaßen begeistern wird. Und was wäre die Adventszeit ohne das gemeinsame Singen von Weihnachtsliedern? Auf dem Radeberger Weihnachtsmarkt sind alle eingeladen, bei einem fröhlichen Weihnachtsliedersingen zusammenzukommen und den Zauber der Adventszeit zu spüren.

Den krönenden Abschluss bildet das ebenfalls zur Tradition zählende Silvesterkonzert, in diesem Jahr unter dem Titel „Orgel & Hammond-Organ“, das einen festlichen Ausklang des Jahres verspricht. Lassen Sie sich von den einzigartigen Klängen dieser beiden Instrumente mitreißen und genießen Sie einen unvergesslichen Abend in der schönen Stadtkirche zu Radeberg.

Die Kantorei Radeberg sowie alle Musikerinnen und Musiker freuen sich, gemeinsam mit Ihnen diese besondere Zeit zu feiern und laden Sie herzlich ein, Teil der musikalischen Adventsreise zu werden!

### Veranstaltungsüberblick:

**Sonntag, 01.12.2024; 17.00 Uhr - Bläsermusik zum 1. Advent**  
Adventslieder mit dem Posaunenchor Radeberg und der Leitung von Wolfgang Franke.  
Der Eintritt ist frei.

**Sonntag, 08.12.2024; 17.00 Uhr - Weihnachtskonzert Händel pur**  
Solisten, Musiker der Sächsischen Staatskapelle Dresden sowie Kantorei und Kurrende Radeberg präsentieren unter der Leitung von Kantor Rainer Fritsch Stücke von Georg Friedrich Händel. Zu hören sind „Zadok, the priest“, „Der Messias - Teil I“ und „Halleluja“. Die Karten variieren im Preis und sind im Pfarramt Radeberg im Vorverkauf erhältlich.

**Samstag, 14.12.2024; 17.00 Uhr - Die Weihnachtsgeschichte von Carl Orff**  
Die Kurrende Radeberg zeigt gemeinsam mit einem Schauspielensemble und instrumenteller Unterstützung eine Interpretation der Weihnachtsgeschichte von Carl Orff. Geleitet wird die Aufführung von Kantor Rainer Fritsch. Der Eintritt ist frei.

**Sonntag, 15.12.2024; 17.00 Uhr - Weihnachtsliedersingen**  
Auf dem Radeberger Weihnachtsmarkt, an und um die Stadtkirche, werden gemeinsam Weihnachtslieder gesungen. Auf der Bühne singt die Kantorei unter der von Leitung Rainer Fritsch. Eintritt wird nicht verlangt.

**Dienstag, 31.12.2024; 21.00 Uhr - Silvesterkonzert „Orgel & Hammond-Organ“**  
Jochen Aldinger spielt die Hammond-Organ und Kantor Rainer Fritsch ist an der Orgel der Stadtkirche zu hören. Die Karten sind bereits im Vorverkauf im Pfarramt Radeberg erhältlich.

**Tipp für das neue Jahr:**  
Am 05.01.2025 wird der Rundfunk-Gottesdienst zum Sonntag aus der Stadtkirche Radeberg übertragen. Seien Sie live dabei oder schalten Sie das Radio an.

Text: Red.  
Foto: Kirchenmusik Radeberg

## „Musik für die Seele“ Lieder und Klänge im Lichtschein der Stadtkirche



Mit einem wunderbaren Konzert zum Buß- und Betttag am Mittwoch, dem 20.11.2024 verzauberten die Sängerinnen und Sänger der Jugendkantorei „Radeberg Vocals“ gemeinsam mit Magdalena Schmutzler an der Harfe und Kantor Rainer Fritsch am Klavier die Besucherinnen und Besucher in der Stadtkirche. Für stimmungsvolle Beleuchtung, passend zu den jeweiligen Musikstücken, sorgte das Team des USC - Ultimate Sound e. V. Radeberg.

Text & Foto: Red.

**TIMMERMANN'S**  
RESTAURANT

### Reservieren Sie Ihr Festtagsessen

1. Feiertag, 25.12.  
weihnachtliche  
Menüs

2. Feiertag, 26.12.  
großes  
Weihnachtsbuffet

Hotline 03528 48800

Hotline 03528 48800

### Resttickets ab 49,- € / p. Pers.

## Silvester-Party

im Kaiserhof 2024

Zum Jahreswechsel im KAISERHOF RADEBERG erwartet Sie:

- Begrüßungsdrink
- Galabuffet
- Flying-Dessert
- Live-Band (Saal)
- DJ (Restaurant)
- Höhenfeuerwerk
- Mitternachtsnack

Letzte Plätze für das „Weihnachtsbuffet“  
am Feiertag, 25.12. im Kaiserhof verfügbar  
Hotline 03528 40970

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112 Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax  
116 117 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst  
Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr  
Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr  
Sa., So.: 24 Stunden

03571-19222 Anmeldung Krankentransport  
(für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)

03571-19296 Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

## Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

30.11. + Praxis Constanze Kretschmer  
01.12. Haydnstr. 12, 01917 Kamenz Tel. 03578 / 30 16 03

## Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

30.11.	Robert-Koch-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955 / 452 68
01.12.	VITAL Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205 / 599 15
02.12.	Apotheke am Forst, Kamenz	Tel. 03578 / 31 80 20
03.12.	Lessing-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578 / 30 77 40
04.12.	Lessing-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578 / 30 77 40
05.12.	Löwen-Apotheke, Königsbrück	Tel. 035795 / 423 38
06.12.	Apotheke im EKZ, Königsbrück	Tel. 035795 / 286 64

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau  
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung  
29.11. - 06.12.24 Herr TA Kubissa, Ottendorf-Okrilla  
Tel. 035205 / 733 88

## Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen

Tel. 035973 / 2830  
wochentags: 8.00 Uhr - 21.00 Uhr  
samstags: 8.00 Uhr - 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

## Beilagenhinweis

Wir bitten um freundliche  
Beachtung der Beilage:

Euronics XXL Frequenz Radeberg

## Ihre Hausbank Wir belohnen Ihre Treue

Morgen  
kann kommen.  
Wir machen den Weg frei.

Volksbank Raiffeisenbank  
Meißen Großenhain eG

### Sammeln Sie bis zu 3 Treuepunkte in 6 Kategorien

Treuebonus  
bis zu  
102€ p. a.

Als unser Kunde nutzen Sie verschiedene Produkte bei uns. Sofern Sie mindestens ein VR-Girokonto bei uns haben, können Sie am Hausbankmodell teilnehmen. Am Ende eines jeden Quartals ermitteln wir Ihren aktuellen Hausbankstatus und schreiben Ihnen den Treuebonus auf Ihrem Konto gut. Unsere Privatkunden mit Hausbankstatus profitieren auch von einem exzellenten Service!

Lernen Sie unser digitales  
Hausbankmodell kennen:  
[www.vr-meissen.de/hausbankmodell](http://www.vr-meissen.de/hausbankmodell)

## Große Kreisstadt Radeberg

### Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Sitzung des Stadtrates vom 30.10.2024

Beschluss-Nr. SR083-2024

Der Stadtrat beschließt die Satzung über den Wochenmarkt in der Großen Kreisstadt Radeberg (Marktsatzung).

Beschluss-Nr. SR084-2024

1. Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Beschlusses SR025-2024.

2. Der Stadtrat beschließt die Heranziehung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse 2023-2027 des Eigenbetriebes Stadtwirtschaftshof Radeberg nach § 103 Absatz 1 SächsGemO. Die Verwaltung wird beauftragt, die LISKA Treuhand GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, als preisgünstigsten Bieter mit 1.600,00 EUR zzgl. Umsatzsteuer (gesamt 1.904,00 EUR) pro Prüfungsjahr mit der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse 2023-2027 des Eigenbetriebes Stadtwirtschaftshof Radeberg nach § 105 SächsGemO zu beauftragen.

Beschluss-Nr. SR087-2024

Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe der Arbeiten für die Sanierung der Brücke Talstraße über die Große Röder zum Angebotspreis von 406.397,70 € an die Fa. Karl Köhler Bauunternehmung aus Heidenau.

Beschluss-Nr. SR062-2024

1. Der Stadtrat beschließt die in Anlage 1 beigefügte 1. Änderungssatzung über die Ablösung von Stellplätzen der Stadt Radeberg (Stellplatzablösungssatzung), in der Fassung vom 30.10.2024.

2. Die Verwaltung wird beauftragt, die 1. Änderungssatzung über die Ablösung von Stellplätzen der Stadt Radeberg (Stellplatzablösungssatzung) in Kraft zu setzen.

Beschluss-Nr. SR086-2024

1. Der Abwägungsvorschlag zu den eingegangenen Stellungnahmen wird in allen Punkten beschlossen.

2. Die 1. Fortschreibung des Lärmaktionsplanes i.d.F.v. 22.10.2024 wird beschlossen.

Frank Höhme, Oberbürgermeister

### Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Großerkmannsdorf

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Großerkmannsdorf am

13.11.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: ORG015-2024

Für das geplante Bauvorhaben Neubau Einfamilienhaus mit Stellplätzen, Alte Hauptstraße, Flurstücke 91/1 und 92/1 der Gemarkung Großerkmannsdorf wird folgende Zustimmung mit einer Nebenbestimmung erteilt:

- Einvernehmen der Gemeinde auf Grundlage von § 34 BauGB.

Nebenbestimmung:

Das Niederschlagswasser ist auf dem Grundstück zu belassen und durch den Bauherren auf eigene Kosten und Dauer durch geeignete Maßnahmen zu entsorgen (z.B. Versicherung über die belebte Bodenzone, Brauchwassernutzung, entsprechend wasserrechtlicher Genehmigung des Bauherren Einleitung in die Vorflut u.s.w.).

Beschluss Nr. SR081-2024

Der Ortschaftsratsrat empfiehlt: Der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Radeberg wird beauftragt, einen Kommunalen Präventionsrat zu gründen.

Beschluss Nr. SR088-2024

Der Ortschaftsratsrat empfiehlt dem Stadtrat die Neufassung der Satzung der Großen Kreisstadt Radeberg über die Festsetzung der Hebesätze für die Grund- und Gewerbesteuer (Hebesatzsatzung) zu beschließen. Die Satzung tritt zum 01. Januar 2025 in und gleichzeitig die Hebesatzsatzung vom 30. März 2023 außer Kraft.

Beschluss Nr. SR090-2024

Der Ortschaftsratsrat empfiehlt: Der Stadtrat beschließt die Anpassung der Anlage 1 der Satzung zur Erhebung der Elternbeiträge für die Betreuung von Kindern in Kindereinrichtungen und in der Tagespflege ab dem 01.01.2025. **mehrheitlich abgelehnt**

Norbert Muschter, Ortsvorsteher

## Gemeinde Arnsdorf

### Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 3. öffentlichen GR-Sitzung am 06.11.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 25/3/2024

Der Gemeinderat beauftragt die Gemeindeverwaltung eine gemeinsame Sitzung der Radeberger Stadträte, der Arnsdorfer Gemeinderäte, der Bürgermeister von Arnsdorf und Radeberg und deren Amtsleiter zu organisieren.

Die folgenden Tagesordnungspunkte sollen bis nach dieser Sitzung verhandelt werden:

- Aufstellungsbeschluss zu dem Bebauungsplan „Gewerbegebiet Radeberg Süd / Arnsdorf westlich der S177, Teilfläche Arnsdorf“ - Beschluss der Antragstellung eines Zielabweichungsverfahrens gem. § 16 SächsLPlG i.V.m. § 6 Abs. 2 ROG

- Aufstellungsbeschluss zu dem Bebauungsplan „Gewerbegebiet Radeberg Ost / Arnsdorf West, Teilfläche Arnsdorf“ - Beschluss der Antragstellung eines Zielabweichungsverfahrens gem. § 16 SächsLPlG i.V.m. § 6 Abs. 2 ROG. Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr.: 26/3/2024

Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf beschließt die Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses (74/18/21 vom 24.02.2021) Bebauungsplan „Am Alten Heizhaus“ Arnsdorf. Dieser Beschluss wurde mehrstimmig abgelehnt.

Beschluss-Nr.: 27/3/2024

Der Gemeinderat beschließt die Satzung über die Festsetzung der Hebesätze für die Grund- und Gewerbesteuer der Gemeinde Arnsdorf mit Wirkung zum 01.01.2025. Die Satzung zur

Festsetzung der Realsteuerhebesätze vom 16.11.2004 tritt mit Ablauf des 31.12.2024 außer Kraft. **Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.**

Beschluss-Nr.: 28/3/2024

Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf stellt fest, dass bei Frau Christine Valley ein Hinderungsgrund bzgl. der Bestellung zur zweiten stellvertretenden Bürgermeisterin nach § 68 Abs. 1 Satz 2 SächsGemO vorliegt. Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr.: 29/3/2024

Der Gemeinderat stimmt der Abbestellung des Kameraden David Harnisch als stellvertretenden Ortswehrleiter der Ortsfeuerwehr Arnsdorf zu. Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr.: 30/3/2024

Der Gemeinderat stimmt der kommissarischen Vertretung des Stellvertretenden Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Arnsdorf durch den Kameraden Herrn Florian Winkler für die Zeit ab 01.11.2024 bis zur nächsten Wahl zu. Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr.: 31/3/2024

Der Gemeinderat beschließt für das Jahr 2025 folgende Sitzungstermine: 22.01.2025, 12.03.2025, 16.04.2025, 21.05.2025, 25.06.2025, 27.08.2025, 24.09.2025, 05.11.2025, 10.12.2025. Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.

Frank Eisold, Bürgermeister

### Einladung Gemeinderat Arnsdorf

Sehr geehrte Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein:

#### 4. Sitzung

Gremium Gemeinderat Arnsdorf  
Sitzungstermin Mittwoch, 04. Dezember 2024, 19.00 Uhr  
Ort 01477 Arnsdorf, Stolpener Str. 49  
Raum Mensa

#### Tagesordnung

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
3. Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
4. Kenntnisnahme des Protokolls der 3. öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 06.11.2024
5. Fragen der Einwohner gemäß § 44 Abs. 3 SächsGemO
6. Beschluss über die Wahl und Bestellung des 2. Stellvertreters des Bürgermeisters
7. Beschluss zum Antrag der Gemeinderatsfraktion ZAG zur Aufforderung der Gemeindeverwaltung zu einer rechtlichen Prüfung der Zulässigkeit des Bürgerbegehrens
8. Beschluss über die Widmung einer öffentlichen Straße nach § 6 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG)
9. Informationen der Gemeindeverwaltung
10. Anfragen der Gemeinderäte

Frank Eisold, Bürgermeister

## Gemeinde Wachau

### Bekanntmachung des Eigenbetriebes

„Abwasserentsorgung Wachau“

Vertrag über die Entsorgung und den Transport von Fäkalien aus Hauskläranlagen, Fäkalgruben und abflusslosen Sammelgruben mit der Nehlsen Sachsen GmbH & Co. KG, Radeburger Straße 65 in 01689 Niederau-Gröbern

Mit Beschluss-Nr. 2024/006/EBA wurde der Vertrag über die Entsorgung und den Transport von Fäkalien aus Hauskläranlagen, Fäkalgruben und abflusslosen Sammelgruben mit der Nehlsen Sachsen GmbH & Co. KG, Radeburger Straße 65 in 01689 Niederau-Gröbern, **nicht verlängert**.

Die in § 48 (4), (5), (6) und (7) Abwassersatzung der Gemeinde festgesetzten Entnahme- und Entsorgungsgebühren von Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben sind nicht mehr relevant. Sie können bis auf Weiteres ein Versorgungsunternehmen Ihre Wahl binden.

Die Regelungen der Abwassersatzung hinsichtlich Übermittlung der Entsorgungsnachweise und Wartungsprotokolle haben Gültigkeit.

Heinze, Betriebsleiterin

### Gemeindeverwaltung bereits ab 17.30 Uhr geschlossen!

Die Gemeindeverwaltung ist am Dienstag, dem 03. Dezember 2024, bereits ab 17.30 Uhr geschlossen. Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis.

Veit Künzelmann, Bürgermeister

## Aktuell

### Flohmarkt in der alten Turnhalle

Der KJSR und der Kinder-Ortschaftsratsrat Wachau laden ein

Der Kinder- und Jugendstadtrat Radeberg KJSR hat wieder etwas vorbereitet - einen Flohmarkt von Kindern und Jugendlichen FÜR Kinder und Jugendliche. Dieser findet am Samstag, dem 30.11.2024 von 10.00 – 13.00 Uhr in der Turnhalle auf der Pulsnitzer Straße in Radeberg statt. Das Angebot ist kostenfrei. Verkaufstische müssen selbst mitgebracht werden, allerdings sind Parkplätze direkt an der Turnhalle zu finden. Aufbauzeit ist von 09.00 – 10.00 Uhr und der Abbau erfolgt ab 13.00 Uhr.

Anmeldungen können unter [www.kjsr-online.jimdo.com](http://www.kjsr-online.jimdo.com) erfolgen.

Kinder- und Jugendstadtrat Radeberg / Kinder-Ortschaftsratsrat Wachau

## Langebrücker Nachrichten



### In Kürze

#### Chöre für den

#### 7. Dresdner Chortag werden gesucht

Am 1. Juni 2025 findet auf Einladung des Amtes für Kultur und Denkmalschutz und der Dresdner Philharmonie der mittlerweile 7. Dresdner Chortag im Konzertsaal des Kulturpalastes statt. Dabei soll die Vielfalt der Dresdner Laien- und Amateur-Chorszene wieder hör- und sichtbar gemacht werden. Im Vergleich zu den vorangegangenen Jahren wird der Chortag allerdings anders gestaltet, um auch weniger bekannten Chören die Möglichkeit zu geben, diesen Tag aktiv mitzugestalten und sich der Dresdner Öffentlichkeit vorzustellen. Interessierte Chöre werden gebeten, sich formlos und per E-Mail an [kultur-denkmalschutz@dresden.de](mailto:kultur-denkmalschutz@dresden.de) beim Amt für Kultur und Denkmalschutz anzumelden. Dafür werden folgende Angaben erbeten: Biografie des Chores und des Chorleiters / der Chorleiterin; Kurzbeschreibung: „Das Besondere unseres Chores“ und ein Klangbeispiel (Audio oder Video, bitte als Link beifügen). Angabe des Werks, das der Chor im Konzert aufführen möchte (maximal drei Minuten, a cappella oder mit Klavierbegleitung) Einsendeschluss ist Sonntag, 15. Dezember. Für Fragen zur Anmeldung steht André Podschun unter 0351-4888927 im Amt telefonisch zur Verfügung. Aus den eingegangenen Anmeldungen werden acht bis zehn Chöre ausgewählt. Die Reihenfolge des Eingangs der Anmeldungen spielt dabei keine Rolle. Die aktiv teilnehmenden Chöre erhalten eine Aufwandsentschädigung von jeweils 500 Euro. Sie werden im Parkett platziert – die Anzahl beträgt circa 600 Personen. Am Chortag wird auch der Bürgerchor der Dresdner Philharmonie teilnehmen. Ein Teil des Abends wird das gemeinsame Singen sein. Dazu werden im Vorfeld drei Stücke von Prof. Gunter Berger, Chordirektor der Philharmonischen Chöre Dresden, ausgewählt und den teilnehmenden Chören im Januar 2025 mitgeteilt. Die Werke werden von allen Chören in Vorbereitung des Konzertes eigenständig einstudiert und vor dem Konzert kurz geprobt.

### Aus den Vereinen

#### Literatur der

#### 1920er Jahre ist Thema

Beim Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität steht am kommenden Montag, 02. Dezember, das nächste Treffen an. Zu Gast ist Peter Bartels. Er spricht über eine Hochzeit im Iran. Beginn ist 15.00 Uhr im Café des Langebrücker Bürgerhauses. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei.

## Wenn die Mäusegruppe des Kindergartens mehr als doppelt sieht

Im Langebrücker Kinderzentrum gibt es eine besondere Gruppe, die sorgt in der Ortschaft für ein Novum

1VON SYLVIA GEBAUER

Sie sind aufgeweckt und meistern gemeinsam den Alltag. Mayla, Eddy, Emil, Alenia, Jonas, Clara, Brielle, Luca, Bene und Bent heißen sie. Klingt an sich ganz gewöhnlich. Alle sind zudem im Alter zwischen eins und drei Jahren, sie gehen in die Mäusegruppe des Kinderzentrums, dem Langebrücker Kindergarten. Auch das ist auf den ersten Blick keine Nachricht wert, doch die zehn Kinder eint eine Besonderheit, die für ein Novum in der Langebrücker Historie sorgt: Es handelt sich um fünf Zwillingspaare. Selbst die Eltern staunten nicht schlecht, als sie mitbekamen, was sie alle gemeinsam haben, doppeltes Glück oder in dem Fall Glück hoch zehn. Laut Standesamt der Stadt Dresden erblickten im Jahr 2022 insgesamt 6.697 Kinder das Licht der Welt, davon 3.413 Jungen und 3.284 Mädchen, darunter waren auch 114 Zwillingspärchen. Und die Langebrücker reihen sich hier ein. Auch ihre beiden Erzieherinnen Simone Henke und Madlen Hiekel waren anfänglich selbst ein klein wenig irritiert. Zwei Zwillingspärchen gab es schon, aber nicht fünf auf einen Streich, erzählt die Mutter von Clara und Jonas im Gespräch mit den „Langebrücker Nachrichten“ und muss anschließend selber lachen. Denn sie stellen ja fast schon alleine ein Fußballteam. Oder mit der in der Ortschaft Langebrück beliebten Sportart Faustball gesprochen (fünf Feldspieler) sogar gleich zwei Mannschaften. Aktuell genießen alle noch ihre Zeit in der Krippe beziehungsweise im Kindergarten. Später steht die Einschulung sicherlich in die Langebrücker Friedrich-Wolf-Grundschule an. Schon jetzt ist fast klar, sechs von ihnen werden ihre Zuckertüte sehr wahrscheinlich im gleichen Jahr in Empfang nehmen. Dann schreiben Jonas, Clara, Emil, Luca, Bene und Bent ihre Geschichte fort. Und jetzt kommt der Clou, was alles noch toppt, die Langebrücker Zwillinge Michael und Daniel komplettieren diese Runde, dann sind es sogar acht Erstklässler - viermal Doppelpack.



Sie sorgen für das Novum in Langebrück (jeweils von links nach rechts): Mayla und Eddy (hintere Reihe), Emil, Alenia, Jonas, Clara, Brielle und Luca (mittlere Reihe) sowie Bene und Bent (vorne). FOTO: Tobias Rapp / torapix Fotografie

# Gemütlicher Vorleseitag mit den Radikids



Der bundesweite Vorleseitag erfreut sich großer Beliebtheit. Groß und klein können ein großes Angebot an Veranstaltungen und Projekten nutzen. So nutzten die Vorschulkinder des Radeberger Kinderlandes der Volkssolidarität Elbtalkreis Meißen e. V. ihre Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Radeberg. Die „Großen“ kamen in die Kita und lasen Radi und den Vorschulkids vor. Dabei mussten alle natürlich ganz leise sein und gut zuhören. Der nächste Vorleseitag findet am 21.11.2025 statt. Dann werden Radis Schützlinge bereits die Schulbank drücken und hoffentlich ebenfalls eine Vorleserin oder einen Vorleser begrüßen können.

Text: Red.; Foto: Radeberger Kinderland

# Basar rund ums Kind Der Erfolgskurs geht weiter

„Ein Erfolgsprojekt mit Herz und Engagement“ lautete die Überschrift unseres Artikels in der Ausgabe vom 26. Juli dieses Jahres. Stetig wächst das Interesse an dem vorsortierten Kindersachen-Basar in Arnsdorf und so wachsen auch die Beträge der Spendenschecks. Denn vom Verkaufserlös jedes Teilnehmers und jeder Teilnehmerin geht ein Teil direkt in den Topf für die drei Kindertageseinrichtungen der Gemeinde. Zum Vergleich: Im September 2014, also vor etwa 10 Jahren, bekamen die Kita am Karswald, die Kita Tausendfüßler in Fischbach und der Hort der Grundschule Arnsdorf jeweils 578,00 Euro. Zur Scheckübergabe am 19.11.2024 bekam jede Einrichtung sage und schreibe 919,80 Euro. Das sind nochmal 46,70 Euro mehr als im Frühjahr dieses Jahres. Die Leiterinnen und Leiter der Kitas und des Hortes sind allerdings einfach nur froh über jeden Euro. Immerhin wird das Geld gut investiert. Andreas Reupert, Leiter der Kita in Arnsdorf erzählt beispielsweise, dass der Spendenerlös des Herbst/Winter-Basares für neue Spielgeräte im Krippenbereich auf dem Außengelände eingesetzt werden soll. Auch in der Kita Fischbach soll das Geld in die Aufwertung des Außenbereiches gesteckt werden, ergänzte Leiterin Kerstin Korch.



Was der Hort in Arnsdorf mit dem Geld macht, wusste Andreas Reupert zu berichten. Hier soll ein Trinkbrunnen angeschafft werden. Dafür wird der Erlös des Basares genutzt, aber auch ein Eigenanteil beigesteuert. In Fischbach spart man unterdessen auch für einen Defibrillator, welcher im Ernstfall allen, die hier ein und aus gehen zur Verfügung stehen soll. Man wolle der Gemeinde auch etwas zurückgeben, wenn man schon von dem Engagement der Arnsdorfer für ihren Basar profitiert. Das Team vom Basar rund ums Kind ist zumindest froh, in der alten Turnhalle untergekommen zu sein. Es ist zwar nicht mit den Vorzügen der alten Plattenbauschule zu vergleichen, doch es ist besser als nichts. Zu beachten gilt es allerdings vor allem für die zahlreichen Besucherinnen und Besucher: Bitte kommen Sie zu Fuß oder parken Sie ihr Auto im weiteren Umfeld und dafür vorgesehenen Parkflächen, damit Rettungswege und Zufahrten nicht zugestellt werden und der Verkehr nicht eingeschränkt wird.

Text & Foto: Red.

## VERKAUFSOFFENER SAMSTAG IN RADEBERG



**ein:LADEN**  
PRODUKTE DER  
KLEINWACHAUER WERKSTÄTTEN

Sie suchen das passende Weihnachtsgeschenk?  
Kommen Sie vorbei!

**Samstag, 30.11.2024 10–16 Uhr**

Stöbern Sie in unserem Angebot handgefertigter Keramik- und Holzprodukte aus den Kleinwachauer Werkstätten.

ein:Laden Radeberg  
Stolpener Str. 12  
01454 Radeberg

**Öffnungszeiten**  
Mo–Fr 8:30–15:30 Uhr  
(03528) 478-5390  
werkstatt@kleinwachau.de  
www.kleinwachau.de

## TREFFPUNKT MUSEUM

**Mittwoch, 04.12.2024 | 10.00 Uhr**  
Eintritt: 5,00 € (inkl. Tasse Kaffee / Tee)  
Veranstaltungsort: Schloßstraße 6, Radeberg



Referent: Pfarrer i. R. Norbert Littig  
**Paula Jordan – Künstlerin in zwei Diktaturen**  
Eine großartige (un)bekannte Künstlerin des 20. Jahrhunderts

Die Malerin Paula Jordan (1896 – 1986) war zu Lebzeiten durch ihre Illustrationen zu fast 200 Büchern, Zeitschriften und Kalendern, durch die Gestaltung des erzgebirgischen Schwibbogens, Entwürfe zu Kirchenfenstern und Wandmalereien sehr bekannt. Beliebt waren ihre Weihnachtstransparente, die heute noch in sächsischen Kirchen zur Festzeit erstrahlen. Der Arnsdorfer Pfarrer i. R. Norbert Littig hält mit einzigartigen Bildern Rückblick auf das Wirken einer Künstlerin, deren Werke weit bekannt sind, aus deren Privatleben jedoch nur sehr wenig an die Öffentlichkeit gelangt ist.



Stuttgarter Lichterkrippe von Paula Jordan (wgko.de)  
Andrea Kittel Museale Sammlung

www.schloss-klippenstein.de

## Helden gesucht!

Wenn Sie ...

- ✓ an Schultagen von 7:00 - 7:45 Uhr Zeit haben,
- ✓ sich ehrenamtlich engagieren wollen,
- ✓ Kinder bei der Bewältigung ihres Schulweges unterstützen wollen,
- ✓ sich ein wenig dazu verdienen wollen (Ehrenamtszuschale),
- ✓ an der Schulung zum Schulweghelfer/ zur Schulweghelferin teilnehmen ...

**... werden Sie Verkehrshelfer**  
Die Kinder der Grundschule Ullersdorf sagen Dank!

**03528 443545**

Elternrat der Grundschule Ullersdorf  
elternratschule@ullersdorf.de

Grundschule Ullersdorf  
gs-ullersdorf@schulen.radeberg.de

## HÖRGERÄTE HEGEWALD

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Hörgeräte-Fachgeschäft am Ullersdorfer Platz  
Bautzner Landstraße 152 / 01324 Dresden-Bühlau  
Telefon: 0351 - 206 33 888  
kontakt@hoergeraete-hear.de

Mo – Fr 9 – 13 / 14 – 18 Uhr sowie nach Vereinbarung

## Unser Wochenangebot vom 02.12.2024 bis 07.12.2024

	Essen 1 5,95 € / Senior 4,15 €	Essen 2 4,55 € / Senior 3,85 €	Essen 3 4,55 € / Senior 3,85 €	Salate Jetzt wird's knackig!
<b>Mo.</b> 02.12.	Rinderbraten mit Rosenkohl dazu Kartoffeln und Bratensoße	Gemüsesuppe mit Hörnchennudeln und Wienerstückchen dazu einen Becher Pudding	Blumenkohl dazu Kartoffeln und Sauce Hollandaise	Salat 1 - 5,30 € <b>Chefsalat</b> Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
<b>Di.</b> 03.12.	Hähnchenbrustspieß dazu Reis, Möhren und Geflügelsoße	Hackbraten mit Gemüsefüllung dazu Kartoffeln, Bohnen und Bratensoße	Gemüse-Nuggets mit Püree dazu Rotkrautsalat	Salat 2 - 4,30 € <b>Thunfischsalat</b> Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt dressing
<b>Mi.</b> 04.12.	Makkaroni mit Schinken-Sahnesoße	Pikante Kasserolle mit Sauerkraut und Zwiebeln dazu Püree	Grünkern-Käse-Medaillon dazu Püree und Möhrensalat	Salat 3 - 5,30 € <b>Griechischer Salat</b> Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
<b>Do.</b> 05.12.	Seelachs „Natur“ dazu Sommergemüse, Reis und mediterrane Tomatensoße	Gemüseintopf mit Rindfleisch und Kartoffelwürfeln dazu eine Mandarine (frisch)	Ratatouille-Gemüse-Pfanne mit Spätzle	Salat 4 - 6,00 € <b>Weihnachtsalat</b> mit Chinakohl, Rosinen, Apfelstückchen, Mandeln, Joghurt und Zimt
<b>Fr.</b> 06.12.	Geschneitztes „Stroganov“ mit Geflügelfleisch dazu Reis	Schweinekammsteak mit Röstzwiebeln und Bratkartoffeln	Milchnudeln mit Zucker und Zimt	
<b>Sa.</b> 07.12.	Sojanka dazu 2 Scheiben Brot	<b>Dessert - 1,70 €</b> Orangencreme mit Quark		
<b>Angebot 1</b> 6,40 € / Senior 4,20 €		<b>Angebot 2</b> 7,90 € / Senior 4,95 €		
Hähnchenfilet „Hawaii“ mit Ananas und Käse überbacken dazu Williamsbirne und Kroketten		Schweineroulade dazu Leipziger Allerlei, Klöße und Bratensoße		

Sie erreichen uns unter  
Tel. 035200 / 2 32 99  
Fax 035200 / 2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr  
www.flinke-pfanne.com  
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.  
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.  
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.

**FLINKE PFANNE**  
PIZZA, SOUPE UND PARTY SERVICE

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

# VERANSTALTUNGSHIGHLIGHTS DEZEMBER IM RÖDER SAAL Restaurant Hotel



Traumzauberbaum	Kinderkino	Peter Flache	Krimi Dinner	Zauber der Travestie	Konzertshow	Varieté und Varieté Café Theater	Marionetten-Theater	Kinderkino	Varieté Theater	Silvester
01.12.	02.12.	05.12.	06.12.	07.12.	08.12.	12.12.-15.12.	15.12.	16.12.	25.12.	31.12.

Informationen und Tickets unter  
www.roedersaal.de  
oder unter:

**035952 533 533**

**kasse@roedersaal.de**

Weitere Highlights im Januar:

- Best of Classic - am 07.01.
- Schlager und Discofox XXL am 18.01.
- Tanztee mit Live-Musik am 19.01.

# Startschuss für Kommunale Wärmeplanung in Radeberg

Mit einer Kick-off-Veranstaltung ist am 13.11.2024 in Radeberg auf Schloss Klippenstein der offizielle Startschuss für die Kommunale Wärmeplanung gefallen. Damit wird nun der planerische Ansatz geschaffen, wie die Wärmeversorgung der Großen Kreisstadt bis spätestens 2045 treibhausgasneutral, effizient und bezahlbar gestaltet werden kann. Der gemeinsamen Einladung der Stadt Radeberg und der SachsenEnergie AG waren zahlreiche Unternehmerinnen und Unternehmer der verschiedensten Branchen gefolgt, ebenso auch die Bürgermeister des Aktionsraums Rödertal sowie Armin Verch von der SAENA.

Oberbürgermeister Frank Höhme berichtete zu Beginn, wie lang sich der Weg bis zur heutigen Veranstaltung gestaltete. Bereits 2022 hatte die Stadt Radeberg im Rahmen der Kommunalrichtlinie eine 100-prozentige Förderung einer Kommunalen Wärmeplanung (KWP) beantragt. Die Zusage erreichte die Stadtverwaltung rund zwei Jahre später, sodass erst in diesem Jahr die Ausschreibung zur Erstellung einer Kommunalen Wärmeplanung erfolgen konnte. Hierbei hat die SachsenEnergie AG den Zuschlag erhalten und wird nun bereits zum vierten Mal für eine Kommune auf diesem Gebiet tätig. Die Projektleitung besteht aus Sarah Klähne von der SachsenEnergie AG und wird fachlich von seecon Ingenieure GmbH aus Leipzig unterstützt, seitens der Stadt Radeberg fungiert Energiemanager Matthias Herfter als Projektkoordinator.

„Wir konnten mit der SachsenEnergie AG erfreulicherweise regional bleiben, weil es das beste Angebot war. Das Unternehmen hat eine geballte Kompetenz bei der Wärmeplanung aufgebaut und kennt sich vor Ort gut aus“, sagte Oberbürgermeister Frank Höhme. Gunnar Schneider, Leiter des Kommunalvertriebs bei SachsenEnergie, betonte: „Die Kommunale Wärmeplanung ist ein elementarer Teil, um die Energiewende in Sachsen aktiv voranzutreiben. Wir freuen uns, dass die Große Kreisstadt Radeberg diesen Weg mit uns gemeinsam geht. Vielen Dank für das Vertrauen“, und ergänzte: „SachsenEnergie bringt das notwendige Know-how und die entscheidenden Planungsdaten sowie Ideen mit, um Radeberg, aber auch alle anderen sächsischen Kommunen auf diesem komplexen Weg der Wärmeplanung zu unterstützen.“

Im Anschluss informierte Projektleiterin Sarah Klähne über die Grundlagen der Kommunalen Wärmeplanung und stellte die zukünftige Zusammenarbeit vor. Dabei wurde deutlich, dass die Erstellung von Wärmeplänen, die das Wärmeplanungsgesetz (kurz WPG) seit 2024 vorschreibt, sehr herausfordernd ist. Zum einen, weil das Bundesgesetz noch nicht Eingang in die sächsische Landesgesetzgebung gefunden hat, zum anderen, weil der Datenschutz unter anderem eine Kumulierung der Energieverbräuche von mindestens fünf Einfamilienhäusern vorsieht. Sarah Klähne betonte jedoch, dass Letzteres mit Blick auf das Vorhaben zwar schade, jedoch für ein generelles Konzept auch nicht zwingend nötig sei. Mit der Erstellung der KWP soll aufgezeigt werden, welche Potenziale und möglichen Synergien es für eine moderne und bezahlbare Wärmeversorgung gibt. Um diese ermitteln zu können, ist der Energieversorger auf die aktive Mitwirkung von Unternehmen, die entscheidende Wärmeverbräuche und Abwärmepotenziale haben, angewiesen. Im Zuge der Bestandsanalyse sind Unternehmen aufgerufen, das Vorhaben durch Lieferung individuell abgefragter Daten zu unterstützen. Die Arbeiten helfen dabei, auch wirklich eine realistische, wirtschaftlich und technisch sinnvolle Wärmeplanung erstellen zu können. Der Zeitrahmen dafür ist mit Anfang Januar sehr sportlich, allerdings muss die gesamte Wärmeplanung förderbedingt bereits



V.l.n.r.: Projektleiterin Sarah Klähne (SachsenEnergie AG), Christopher Schmid (seecon Ingenieure GmbH), Energiemanager Matthias Herfter, Oberbürgermeister Frank Höhme und Gunnar Schneider (Leiter des Kommunalvertriebs bei SachsenEnergie) gehen die Kommunale Wärmeplanung für Radeberg gemeinsam an.

im September 2025 fertig vorliegen. Die Stadtverwaltung Radeberg und der Energieversorger bitten daher um Verständnis: „Das Ergebnis kann nur so gut sein, wie die Menge und Aussagekraft der Datenlieferungen“, sagte Sarah Klähne. Die gesammelten Daten werden im Rahmen einer Bestandsanalyse ausgewertet. Sie bilden die Grundlage für das Erstellen eines sogenannten „digitalen Zwillinges“. Dieser ermöglicht ein realitätsnahes Abbild des jeweiligen Gemeindegebiets mit den Gebäudebeständen, Heizungssystemen, verfügbaren erneuerbaren Energiepotenzialen, aber auch soziodemografischen Ausgangsdaten. Davon ausgehend erfolgt eine Potenzialanalyse. Beide Analysen sind wegweisend für Zielmaßnahmen. „Diese sollen jedoch nicht einfach übergestülpt werden, sondern im Miteinander entwickelt werden“, betonte Gunnar Schneider. „Es ist auch nicht so, dass die Kommunale Wärmeplanung verbindliche Vorgaben schafft – dies ist dann erst später durch Satzungen möglich, die durch den Stadtrat zu beschließen sind und vorher mit Sicherheit ausgiebig diskutiert werden“, ergänzte Frank Höhme. Im Rahmen von Fachworkshops und Bürgerinformationsveranstaltungen wird fortlaufend über den Prozess informiert werden.

Der kommunale Wärmeplan bietet die strategische Grundlage für Kommunen, um ihre Wärmeversorgung im Kontext von Energie- und Wärmewende nachhaltig und klimaneutral zu gestalten – so, wie vom Gesetzgeber gefordert. Neben der Reduzierung des Wärmebedarfs ist es dabei elementar, möglichst viel der für Raum-, Warmwasser- und Prozesswärme notwendige Energie aus erneu-

Seit über 30 Jahren ist Ihre Zufriedenheit unser Anspruch

VERMIETUNG - VERKAUF - HAUSVERWALTUNG  
PLANUNG & GUTACHTEN

Immobilien-Service  
Radeberg

www.immobilienservice-radeberg.de  
Hauptstraße 33 - 37 - 01454 Radeberg - Tel. 03528 / 48 36 - 0  
Fax 03528 / 48 36 - 36 - E-Mail info@is-radeberg.de

WBG RADEBERG

Wohnungsbaugenossenschaft  
Radeberg und Umgebung eG  
Heidestraße 2/4, 01454 Radeberg  
Tel. 03528 408130  
www.wbg-radeberg.de

Wir leben  
Verbundenheit.

Wir sind Radeberger.

Heizkostenabrechnungen...Betriebskostenabrechnungen...Rauchmelder

PHILIPP

HEIZKOSTENERMITTLUNG GMBH

Seifersdorf, Kirchgasse 3  
01454 Wachau  
Telefon 0 35 28/ 41 20 20  
Fax 0 35 28/ 41 07 25  
Internet www.philipp-hke.de

Wärmezähler...Wasserzähler...Legionellenbeobachtung...Funkablesung

erbaren Quellen zu beziehen. Gleichzeitig müssen die konkreten Gegebenheiten vor Ort berücksichtigt werden. Deshalb ist jeder kommunale Wärmeplan individuell auf die Situation der Kommune zugeschnitten. Der kommunale Wärmeplan besteht aus der Bestandsanalyse, der Potenzialanalyse, der Aufstellung eines Zielszenarios und der Wärmewendestrategie.

## Nationale Klimaschutzinitiative

Mit der Nationalen Klimaschutzinitiative initiiert und fördert die Bundesregierung seit 2008 zahlreiche Projekte, die einen Beitrag zur Senkung der Treibhausgasemissionen leisten. Ihre Programme und Projekte decken ein breites Spektrum an Klimaschutzaktivitäten ab: Von der Entwicklung langfristiger Strategien bis hin zu konkreten Hilfestellungen und investiven Fördermaßnahmen. Diese Vielfalt ist Garant für gute Ideen. Die Nationale Klimaschutzinitiative trägt zu einer Verankerung des Klimaschutzes vor Ort bei. Von ihr profitieren Verbraucherinnen und Verbraucher ebenso wie Unternehmen, Kommunen oder Bildungseinrichtungen.

Text & Foto: Stadtverwaltung Radeberg

## Stellenmarkt im Rödertal



### Mitarbeiter im Verkauf / Verkäufer (m/w/d)

in Vollzeit (40 Stunden)  
für unseren Getränkeabholmarkt  
in Radeberg zur sofortigen  
Verstärkung unseres Teams gesucht.

Klingt gut?  
Dann maile Deine Bewerbung an  
info@getraenke-nuck.de

Badstraße 42 | 01454 Radeberg  
Tel. 03528 418 20 65

Den guten Schluck

kauft man bei .nuck getränkemarkt



Die HZDR Innovation GmbH ist ein Technologietransfer-Unternehmen. Unter Rückgriff auf das Know-how und die Infrastruktur des Helmholtz-Zentrums Dresden-Rossendorf und anderer Wissenschaftseinrichtungen realisieren wir Produktions- und Serviceaufträge aus der Industrie. Unser Hauptgeschäftsfeld ist der Hochenergie-Ionenimplantationsservice für die weltweite Leistungshalbleiterindustrie. Zudem fertigen und vertreiben wir diverse High-Tech-Lizenzprodukte in Kleinserie und unterstützen Ausgründungsvorhaben aus der Wissenschaft.

Zur Betreuung unseres neuen Standorts in Radeberg suchen wir ab sofort einen:

### Facility Manager (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

- Als Facility Manager für unseren Standort Radeberg sind Sie der erste Ansprechpartner für alle Belange rund um den Standortbetrieb.
- Sie planen und steuern standortrelevante Arbeiten und Projekte, einschließlich Bestandspflege, Modernisierung, Umbau und Erweiterung.
- Sie entscheiden die Einholung, Beurteilung und Annahme von Dienstleistungen und legen je nach Qualifikation bei kleineren Arbeiten auch selber Hand an.
- Sie planen, koordinieren und kontrollieren alle internen und externen Arbeiten und Aufträge (z.B. Telekommunikation, Heizung, Strom).
- Sie stellen die Instandhaltung und sicherheitstechnische Überprüfung von Infrastruktur und Betriebsmitteln sicher, um Gesundheits- und Sicherheitsstandards zu erfüllen.
- Sie gewährleisten die Kommunikations- und Informationstechnik.
- Sie kontrollieren die Gebäudestrukturen, um die Notwendigkeit von Reparaturen oder Renovierungen zu bestimmen.
- Sie kalkulieren und überwachen die Betriebskosten.
- Sie planen und steuern die Vermietung von Teilbereichen des Standorts.

#### Ihr Profil:

- Sie sind eine engagierte Persönlichkeit mit einer erfolgreich abgeschlossenen Berufsausbildung, vorzugsweise im Bereich der Elektrotechnik oder Sanitär-, Heizungs-, und Klimatechnik.
- Sie verfügen über relevante Berufserfahrung im oben genannten Aufgabenfeld.
- Sie haben relevante Erfahrung im Facility-Management sowie Um- und Ausbau einer gewerblich genutzten Immobilie.
- Sie zeichnen sich durch eine proaktive, lösungsorientierte und hochgradig selbständige Arbeitsweise aus.
- Sie sind versiert im Umgang mit MS-Office (Word, Excel, Outlook).

#### Ihre Vorteile:

- Eine einmalige Herausforderung in einem innovativen, dynamischen und international aktiven Unternehmen mit Entwicklungsperspektive.
- Eine Voll- oder Teilzeitbeschäftigung an einem modernen Arbeitsplatz sowie ein flexibles Arbeitszeitmodell.
- Individuelle Einarbeitung in einem motivierten Team
- Eine attraktive Vergütung inkl. betrieblicher Altersvorsorge, KiTa-Zuschuss, steuerfreier Sachbezug und 30 Tage Urlaubsanspruch.
- Ein vielseitiges und abwechslungsreiches Aufgabengebiet.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich jetzt. Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen per E-Mail an: career@hzdri.de. Für einen ersten Kontakt steht Ihnen Herr Dr. Björn Wolf gerne auch telefonisch unter 0351 / 260 3348 zur Verfügung.

HZDR Innovation GmbH | Bautzner Landstraße 400 | 01328 Dresden | www.hzdr-innovation.de

## Team der Schloßmühle Radeberg ist Tourismusheld

Am 21.11.2024 wurden auf der Messe „Touristik & Caravanning“ in Leipzig die Tourismushelden Sachsen 2024 ausgezeichnet. Auf der feierlichen Würdigungveranstaltung ging die Urkunde in der Kategorie Lebenswerk an das Team der Schloßmühle Radeberg. Dem vorausgegangen war eine Nominierung durch Wirtschaftsreferentin Klaudia Deuchert, zu deren Tätigkeitsspektrum auch der Tourismus gehört. Als der Vater von Reinhard und Christian Sonntag im Jahr 2009 starb, übernahmen beide Söhne die Schloßmühle, um sie der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Am 24.05.2010 beteiligten sie sich das erste Mal am „Deutschen Mühlentag“. Rund 2.000 Besucher strömten an diesem Tag zu dem Radeberger Kleinod, das noch bis 1996 umliegende Bäckereien mit Mehl versorgt hat. Im Anschluss wurden das Gebäude, die Radgrube und der Zulauf saniert. 2016 bekam die Mühle ein neues Wasserrad und seit Dezember 2017 ist auch das Mehlmahlen wieder möglich. Tradition des Handwerks und Tourismus ergänzen sich perfekt.



Reinhard (l.) und Christian Sonntag (r.) freuen sich sehr über die Auszeichnung.

„In der Schloßmühle finden zahlreiche Veranstaltungen statt, die unser kulturelles Leben definitiv bereichern. Gleichzeitig wird hier Geschichte bewahrt und das Müllerhandwerk lebendig gehalten. Die angebotenen Kinderführungen sorgen für anschaulichen Schulunterricht. Darüber hinaus kann die Location zum Beispiel für private Feiern gebucht werden und Schlafplätze gleich mit dazu. Die Schloßmühle leistet viel für ein besuchens- und lebenswertes Radeberg“, freut sich Oberbürgermeister Frank Höhme

„Die Auszeichnung ist für uns eine Würdigung unserer Arbeit und bestätigt uns auf unserem Weg. Sie soll Ansporn für weitere Aktivitäten sein“, sagt Reinhard Sonntag.

Die Auszeichnung Tourismusheld Sachsen wurde gemeinsam vom Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus, dem Landestourismusverband Sachsen e. V., den sächsischen Industrie- und Handelskammern, dem DEHOGA SACHSEN, der Jugendberufsagentur Sachsen und der TC Leipzig vergeben.

Text & Foto: Stadtverwaltung Radeberg

## Den Herbst mit allen Sinnen entdecken



Wir, die Spatzen- und Nesthäckchengruppe des Regionalverband Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißner e. V. - Kita „Spatzenland“, hatten in den vergangenen Wochen ganz viel Spaß.

Gemeinsam konnten wir den Herbst mit allen Sinnen erleben. Der Herbstwind hat uns um die Nasen gepustet, als wir auf dem nahegelegenen Feld zum Drachensteinen waren. Dabei konnten wir auch gleich den Bauern bei seiner Arbeit beobachten. Beim Legen von Obstgesichtern brauchten wir eine gehörige Portion Fantasie ... und konnten dann den Herbst schmecken. In unserem „Kastanienbad“ konnten wir ihn fühlen. Das war großartig und auch ein wenig komisch, so mit den Füßen durch die Kastanien zu laufen. Zählen, schütten und kochen mit den Kastanien hat allen Kindern viel Freude bereitet. Wir haben sehr viel gesungen und gebastelt. So beispielsweise lustige Eulen aus Herbstblättern oder Laternen für unseren Lampenumzug. Ganz besonders viel Spaß hatten wir beim Laub zusammenrechnen in unserem Garten. Als der Haufen richtig groß war, sind wir natürlich hineingesprungen. Dann haben wir uns unter den Blättern versteckt und gemerkt, wie schön warm es unter so einem Blätterhaufen ist. Nun können wir uns gut vorstellen, wie die Igel in einem Blätterhaufen ihren Winterschlaf machen. Ganz bestimmt gibt es auch in den nächsten Wochen noch tolle Erlebnisse rund um den Herbst.

Darauf freuen sich die Nesthäckchen- und Spatzenkinder mit ihren Erzieherinnen Anja, Kathrin und Michaela.

# Adventszeit im Rödertal

## 11. Lebendiger Adventskalender in der Gemeinde Arnsdorf

Warme Sachen packen, rein schneien, neue Freunde kennenlernen,  
wohlfühlen und einen gemütlichen Adventsabend erleben

Ihr lieben Leute, wie ein Weihnachtsmarkt nur gemütlicher sind die Türchen unseres lebendigen Adventskalenders. Zum 11. Mal laden wir Euch ein, zu Kerzenschein und fröhlichen Begegnungen. Traut Euch und kommt rein zu fremd und bekannt, ob groß oder klein. Die Gastgeberinnen und Gastgeber haben sich immer etwas Besonderes einfallen lassen und freuen sich auf Euch.

Datum	Uhrzeit	Name, Adresse	Programm
Sonntag, 01.12.24	15.00 Uhr	Krankenhauskirche Arnsdorf	Adventslieder singen
Montag, 02.12.24	17.00 Uhr	Dorfkirche Wallroda	Lesenachmittag, Weihnachtliche Geschichten für Kinder
Dienstag, 03.12.24	16.00 Uhr	Bürgermeister Frank Eisold Gemeindeverwaltung Bahnhofstr. 15/17, Arnsdorf	Weihnachtsbaumschmuck basteln bei warmem Punsch
	16-18.00 Uhr	Fam. Henschel Oberstr. 15, Arnsdorf	Gemütliches Beisammensein im Hof um die Feuertonne mit Punsch
Mittwoch, 04.12.24	17.00 Uhr	Janet Fischer Kirchstr. 56, Fischbach	Puppentheater an der frischen Luft für Jung & Alt
Donnerstag, 05.12.24	17.00 Uhr	Fam. Martin, Fischbach Wilschdorfer Str. 4	Kerzen ziehen in gemütlicher Runde für Groß und Klein
Freitag, 06.12.24	17.00 Uhr	Kultur- & Sportverein Kleinwolmsdorf e. V. Alte Schule, Kleinwolmsd.	Lampionumzug mit der Feuerwehr, Bratapfel-Essen am Holzbackofen
Samstag, 07.12.24	16.00 Uhr	Fam. Engel / Topp, Arnsdorf Karswaldsiedlung 5	Gemütliches Beisammensein am Lagerfeuer
Sonntag, 08.12.24	16.00 Uhr	Versöhnungskirche Fischbach	Familiengottesdienst im Kerzenschein

Kontakttelefon für Rückfragen: 035200 / 245 35  
E-Mail: lebendiger-adventskalender-afkw@web.de  
Text: Familie Vorwerk, Arnsdorf

Herzliche Einladung zum

## Lebendigen Advent in Liegau-Augustusbad 2024

Herzliche Einladung zu nachbarschaftlichen Begegnungen mit Musik, Liedern, Geschichten, Lagerfeuer und ...

Datum	Uhrzeit	Name	Adresse
Samstag, 30.11.	9.30 - 11.00 Uhr	Advents-Kinderkreis	Kirchgemeindehaus Langebrücker Str. 66
Sonntag, 01.12.	17.00 Uhr	Fam. Schneider (drinnen)	Bergstr. 37
Montag, 02.12.	18.00 Uhr	G. Richter (drinnen)	Schulstr. 3, 4. Etage, Radeberg
Mittwoch, 04.12.	19.30 Uhr	Fam. Dudek (drinnen)	Langebrücker Str. 85
Donnerstag, 05.12.	18.30 Uhr	Fam. Wallmann (drinnen)	Rödertalstr. 41
Freitag, 06.12.	17.00 Uhr	Felix Karpf; Jazz-Wohnzimmerkonzert (drinnen)	Dorfladen Rödertalstr. 68
Samstag, 07.12.	ab 12.30 Uhr	Weihnachtsmarkt	Peter-Adler-Park
Sonntag, 08.12.	11.00 Uhr	Gottesdienst	Kirchgemeindehaus Langebrücker Str. 66

Besonders für Kinder & Familien geeignet sind folgende Terminen: 30.11., 01.12., 02.12., 07.12., 08.12.2024.  
Bis auf wenige Ausnahmen wird es überall weihnachtliche Musik geben oder es wird gesungen.

Kirchgemeinde Liegau-Augustusbad

## Lebendiger Adventskalender 2024 in Radeberg

Im Rahmen des Lebendigen Adventskalenders laden wir herzlich ein am:

Datum	Uhrzeit	Ort
Montag, 02.12.	19.00 Uhr	bei G. Richter, Schulstr. 3 (4. Etage!) zu einer besinnlichen Adventsstunde
Dienstag, 03.12.	15.00 Uhr	in das Schloss Klippenstein zum offenen Singen
Mittwoch, 04.12.	19.00 Uhr	bei H. Richter, Waldstr. 17 zu einer besinnlichen Adventsstunde
Donnerstag, 05.12.	19.00 Uhr	bei C. Heflebower, Markt 14 zu einer besinnlichen Adventsstunde
Freitag, 06.12.	16.00 - 18.00 Uhr	in das Humboldt-Gymnasium, Freudenberg 9, zum „Advent im HGR“

In der Zeit vom 01.12. bis 23.12.2024 liest täglich ein Kind 18.15 Uhr an der Krippe auf dem Markt eine Advents- oder Weihnachtsgeschichte und schließt die Türen der Weihnachtskrippe zur Nacht. Wir danken schon jetzt den Kindern und wünschen, dass möglichst viele Radeberger oder auch Gäste der Stadt sich einen Moment der Besinnung gönnen und den Kindern zuhören.

Ihr Familie Loose

## 11. Dorfweihnacht in Großerkmannsdorf

Samstag, 30.11.2024, ab 15.00 Uhr  
in Pfarrhof und Kirche



Wie immer laden wir ein  
in und um das Pfarrhaus

- zu Glühwein, Bratwurst, Flammkuchen und allerlei Köstlichkeiten
- zum Basteln und Märchenlauschen
- zum Schinkenschätzen

und in die Kirche

- ab 15.00 Uhr zur Ausstellung „Einfach märchenhaft“ mit Buchverlosung für Leseratten

- 17.30 Uhr zum Märchenpuppenspiel

- 19.00 Uhr zum Abschluss mit Weihnachtsliedersingen und Gewinnerbekanntgabe

## Weihnachtsbaum gesucht!

Wie in den vergangenen Jahren wird der Bürgerforum e. V. mit anderen Vereinen den Marktplatz in Arnsdorf zum Leben erwecken. Am 04.01.25 findet ab 16.00 Uhr das Marktlichteln statt und lädt zum Ausklang der Weihnachtszeit und Beginn des neuen Jahres nach Arnsdorf ein. Damit der Marktplatz zur Adventszeit etwas weihnachtlicher wird, sucht der Verein noch einen Weihnachtsbaum, der Ende November aufgestellt und beleuchtet werden kann. Wer einen schönen Nadelbaum abzugeben hat, bitte bei post@buergerforum1990.de melden. Vielen Dank.



Text & Foto:  
V. Ackermann, Bürgerforum

### Kita „Max & Moritz“ sorgt für Weihnachtsstimmung

„Wenn ich an Weihnachten denk‘ 2“ – unter diesem Titel sind ab 2. Dezember auch in diesem Jahr wieder Kunstwerke von Kindern in der Stadtbibliothek (Hauptstraße 2, 01454 Radeberg) zu sehen. Diesmal stammen die Bilder von kleinen Künstlern der DRK-Kindertagesstätte „Max & Moritz“, welche fleißig gemalt, ausgeschnitten und geklebt sowie jede Menge Glitzer eingesetzt haben. Beim Betrachten der farbenfrohen Werke ist Weihnachten zum Greifen nah.

### Öffnungszeiten:

Montag	11.00 – 18.00 Uhr	Dienstag	10.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	Donnerstag	11.00 – 18.00 Uhr
Freitag	10.00 – 18.00 Uhr		

Stadtverwaltung Radeberg

### Advent am Humboldt-Gymnasium Radeberg

Freitag, 06. Dezember 2024 ab 16.00 Uhr

Die Adventszeit steht vor der Tür - eine Zeit der Heimlichkeiten und Überraschungen, der Nächstenliebe und des Zusammenseins. Wir wollen uns auf diese Zeit einstellen mit einem gemeinsamen Nachmittag, bei dem es darum gehen soll, Zeit miteinander zu verbringen, zu naschen und zu singen und bei dem es sich auch jeder leisten kann, an allem teilzuhaben. Erleben Sie mit uns die Eröffnung durch die BigBand des HGR, es warten Leckereien, Glühwein und Basteleien auf die Gäste. 18.30 Uhr findet das große Weihnachtskonzert statt.

Das Team vom HGR

### Seniorenclub Lomnitz

Veranstaltungen Dezember 2024

Samstag, 07.12.2024, 14.00 Uhr

Weihnachtsfeier im Volksheim - Wir hören das Weihnachtsprogramm der „Rödertaler Stubenmusi“. Bei Wunsch von Fahrdiensten bitte bei Frau Reuter melden.

Montag, 09.12.2024, 14.00 Uhr

Konzert mit dem Polizeiorchester Sachsen Bitte bei Frau Reuter anmelden - Tel. 53831.

Mittwoch, 11.12.2024

Weihnachtsfahrt ins Vogtland

Mitglieder und Gäste sind herzlich willkommen.

Wir wünschen allen eine frohe und gesunde Advents- und Weihnachtszeit. Ihr Helferteam

### Weihnachtskonzert des Polizeiorchesters in Radeberg

09.12.2024, Festsaal des Kaiserhofs,  
14.00 - 16.00 Uhr

Am Montag, dem 09. Dezember 2024, lädt das Polizeiorchester zum weihnachtlichen Seniorenkonzert nach Radeberg ein. Von 14.00 bis 16.00 Uhr werden die Musiker ihre Gäste im Festsaal des Kaiserhofs in festliche Stimmung versetzen. Zu hören werden besinnliche, weihnachtliche Klänge sowie heitere, schwungvolle Weihnachts-Evergreens sein. Ein Angebot von Kaffee und Kuchen wird es ebenfalls geben. Bei Interesse melden Sie sich gerne bei Polizeihauptmeisterin Schneider unter der Rufnummer 03578 352 232 oder per E-Mail unter Kati.Schneider@polizei.sachsen.de.

Kati Schneider, Führungsgruppe

### Weihnachtsfeier für alle Seniorinnen und Senioren in Liegau-Augustusbad

Auch in diesem Jahr gibt es wieder die schon traditionelle Weihnachtsfeier für alle Seniorinnen und Senioren aus Liegau-Augustusbad. Sie wird am Mittwoch, dem 04. Dezember 2024, 15.00 Uhr im Saal der Kleinwachauer Werkstätten im Epilepsiezentrum stattfinden.

Neben gemütlichem Kaffeetrinken mit Stollen und Gebäck im festlich geschmückten Saal warten auf Sie einige Überraschungen.

Für Ihre Anmeldung per Telefon 03528 41 58 42 oder per E-Mail: wallmann16@gmail.com sind wir dankbar. Bitte teilen Sie uns auch mit, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen.

Wir freuen uns auf Sie  
Das Vorbereitungsteam

### Herzliche Einladung zur Senioren-Weihnachtsfeier in Fischbach

Wir treffen uns am Freitag, dem 06.12.2024,  
14.30 Uhr im Kulturhaus Fischbach.

Es erwartet Sie ein Nachmittag in gemütlicher Runde und vorweihnachtlicher Stimmung bei Kaffee, Stollen, Kerzenschein und einem kleinen Unterhaltungsprogramm.

Die Gemeinde Arnsdorf, die Dorfgemeinschaft Fischbach e. V. und der Traditions- und Schützenverein Fischbach e. V. würden sich über zahlreiches Erscheinen sehr freuen.

Gemeinsames Einläuten der  
Adventszeit in Wachau beim

## 1. Weihnachtsbaumanleuchten

- ★ Gestalten des Tannenbaumes
- ★ Glühwein & andere Leckereien
- ★ Verkauf von Weihnachtsdeko
- ★ Singen & Basteln

SA 30.11.24  
15 bis 18  
Uhr

Ort: Dorfplatz Wachau

HEIMAT WACHAU  
VEREIN Feldschlösschen

## Naumann Niederwaren

Markt 13 · 01454 Radeberg · Tel.: 03528 / 443629

### RABATT-AKTION & LAGERRÄUMUNG

Achtung am 28.11.2024  
bleibt unser Geschäft geschlossen.

Ab 29.11. -  
20% Weihnachtsrabatt auf alles.

## Überraschen und verzaubern Sie ihre Liebsten

Ausgewählte  
Produkte bis zu  
40 % günstiger.

PARFÜMERIE &  
KOSMETIKSTUDIO  
Elke Stützner

medizinische  
Fußpflege

Hauptstraße 33 - 37 · 01454 Radeberg · Tel. 03528/44 04 13

Glas · Porzellan · Geschenkartikel

## Bettina Müller

Ihr Spezialist für Geschenk- & Hochzeitstische

An der Priebnitzau 1 - 3  
01328 Dresden-Weißenhof  
Tel. 0351 / 21 79 864

ACHTUNG! Räumungsverkauf!  
Jetzt 50% Rabatt nutzen.

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 16.00 Uhr

Im Hochland-Center /  
Dresden-Weißenhof,  
neben OBI

Die Turner und Tänzerinnen des RSV laden ein:

**07. Dezember 2024**

Öffentliche Generalprobe 13.00 Uhr  
Aufführung 16.30 Uhr  
Einlass 15.30 Uhr  
Imbiss vor der Aufführung  
Sporthalle des BSZ Radeberg

## Eine Reise durch die Welt der Filme

Eintritt frei,  
Spenden nehmen  
wir gerne entgegen

## Leserzuschrift

### Leserbrief zur öffentlichen Sitzung

#### des Gemeinderates Arnsdorf am 06. November 2024

Ein gut gefüllter Saal wartete gespannt auf die Beschlüsse zum Treffen mit Radeberg und die Zulässigkeit des Bürgerentscheids „Keine Ansiedlung großflächiger Gewerbegebiete zwischen Radeberg und Arnsdorf“. Seit ich gelesen hatte, dass Unterschriften gesammelt werden, fragte ich mich: Überwiegen die Argumente auf der Kritikseite tatsächlich oder warum liest / hört man so wenig Positives über die sich bietende Chance? Sicher wurden ein paar Fehler gemacht, aber das ist menschlich. Sollte man nicht daran interessiert sein, jetzt das Beste aus dem Gegebenen zu machen?

Ich hörte mich um und stand mit meiner Meinung nicht allein da. Entsprechend schrieb ich an Gemeinde und Gemeinderäte, erhielt Einladungen zu Treffen, E-Mails und Anrufe zu meiner Frage. Die Gegenfraktion betont, nicht grundsätzlich gegen ein Gewerbegebiet zu sein, aber viele Fragen sind offen. Besonders groß ist die Angst vor der Entstehung eines riesigen Industriegebiets. Dabei steht selbst im Titel des Bürgerentscheids nur „großflächiges Gewerbegebiet“. Um hier Klarheit zu erhalten, stellte ich die Frage während der Sitzung. Bürgermeister Eisold betonte, dass Größe, Umsetzung und Kosten erst nach dem Aufstellungsbeschluss durch den Bebauungsplan (B-Plan) möglich sind. Und diesen erstellt ein Planungsbüro nach den Anregungen des Gemeinderates. Im B-Plan können Vorgaben zu Gebäudehöhe, erneuerbaren Energien, Begrünung etc. gemacht werden. Warum möchte die Gegenfraktion dem Aufstellungsbeschluss also nicht zustimmen, wenn sie doch Einfluss nehmen kann? Denn je nach Gebäudehöhe u. A. würde sich ergeben, dass bestimmte Firmen sich gar nicht ansiedeln könnten. Gründe sind der Verlust der landwirtschaftlichen Fläche, die Sorge ums Hüttertal, Zuzug und die Frage, ob denn überhaupt Gewerbesteuer nach Arnsdorf fließen würde.

Auch ich liebe die Natur und schätze die Landwirtschaft. Aber ich mache mir auch Sorgen um die Zukunft der Gemeinde. Tatsächlich ist der Zuzug politisch begrenzt. Arnsdorf darf allein auch kein Gewerbegebiet dieser Größe entwickeln. Dies geht nur gemeinsam mit Radeberg. Selbst wenn also nur ein Teil der Gewerbesteuer nach Arnsdorf fließen würde, könnte man nicht trotzdem mit Arbeits-, Ausbildungs-, Praktikumsplätzen und ÖPNV profitieren? Könnte man auf der Fläche nicht dafür sorgen, dass Wasser bei Unwettern abfließen könnte, welches jetzt oft nach langer Trockenheit nicht einmal von den unversiegelten Flächen aufgenommen werden kann? Könnte man nicht sogar Energiewirtschaft und Landwirtschaft verbinden, die sogenannte Agri-Photovoltaik, zu welcher das Fraunhofer-Institut für Solare Energiesysteme sogar einen Leitfaden für Deutschland veröffentlicht hat? Und würde das Hüttertal nicht erst recht beeinträchtigt, wenn wir den vorgeschlagenen Standort ablehnen und Radeberg ohne unsere Beteiligung und damit mögliche Mitsprache eigenständig andere sensible Flächen bebaut? In einem sind sich alle einig: es gibt keine alternativen Ideen oder Konzepte und auch keine sinnvollen alternativen Flächen, wie in der Präsentation zur Einwohnerversammlung der Gemeinde Arnsdorf im März 2024 dargestellt. Ein Nein heißt also Stillstand, wenn nicht sogar Verschlimmerung. Denn eins ist klar: öffentliche Zuwendungen und Haushaltsbudgets steigen nie im selben Maß wie die tatsächlichen Ausgaben. Die Gemeinden müssen zusehen, wie sie offene Posten selbst bewältigen oder Kürzungen vornehmen.

Der Bürgerentscheid wurde auf Antrag wegen zu klärender Punkte vertagt. Der Beschluss zum Treffen mit Radeberg wurde gefasst. Einiges wird dort beantwortet werden können, vieles aber nicht, da dies erst nach dem Aufstellungsbeschluss während der Planung erfolgen kann. Ich wünsche mir, dass unsere Gemeinderäte und die Radeberger Stadträte sich vorher untereinander austauschen und zusammenarbeiten, denn es scheint, dass auf allen Seiten Fragen offen sind und verschiedene Informationen existieren, die man sich nicht gegenseitig vorenthalten sollte. Arnsdorf und Radeberg müssten knapp je 120.000 € investieren. Der Rest der guten Million wird durch Fördergelder abgedeckt. Bei Erfolg langfristig gesehen eine geringe Investition. Interessierte Firmen könnten an Ausfallklauseln gebunden werden, um spätere Investitionskosten abzudecken.

Es gibt keinen Plan ohne Risiko genauso wie es kein Leben ohne Risiko gibt. Wir bauen trotzdem Häuser, investieren nicht nur ins Spargbuch, viele wagen die Selbstständigkeit, andere wechseln den Job, und setzen wir nicht auch Kinder in die Welt, unwissend und nur hoffend, dass diese nicht vor uns gehen? Alle Dinge, die wir täglich wie selbstverständlich nutzen sind entstanden, weil irgendjemand eine Vision und Mut zur Umsetzung hatte. Wollen wir also tatsächlich die einzige Chance verwerfen, die sich uns bietet und die unsere Gemeinderäte durch einen gut durchdachten B-Plan mitgestalten können, der Natur und Nachhaltigkeit durchaus berücksichtigen kann? Lt. BauGB wird ein Bauplan mind. 30 Tage öffentlich ausgelegt. Auch hier können und sollen sich die Bürger einbringen.

J. Prater

## Kleinanzeigen

**Netten Eigentümer gesucht,**  
der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.  
Tel. 0173 / 367 73 19 oder  
fa.manthey@gmx.de

**Baumfällung –** Wurzelentfernung – Brennholzverkauf  
Tel. 0173 / 375 73 11

**Suche** verzinkte emailierte Waschwannen, auch Sitz- und Kinderwannen in allen Größen und alte Skier  
Tel. 0171 / 276 34 58

**Weihnachtsbäume ab** Plantage am 7.12., 8.12., 14.12., 15.12., 21.12. u. 22.12. von 14 - 15.30 Uhr in Leppersdorf, durch Neubaugebiet Richtung Wald

**Schwarzer Rucksack** am WE der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte. Wer ihn findet, bitte melden. Vielen Dank.  
Tel. 0172 / 600 71 06

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter [www.die-radeberger.de](http://www.die-radeberger.de). Weitere Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg oder bei Hofeditz Lotto / Tabak / Presse in Arnsdorf.

**Wir kaufen**  
Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel. 03944-36160,  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## Tipps / Termine

### Gemeinsam statt Einsam

Ein Angebot der Ökumenischen Gruppe Gesprächsbank

„Der schwerste Weg eines Menschen

ist der zwischen Vorsatz und Ausführung“. W. Raabe

Die Ökumenische Gruppe Gesprächsbank bietet Menschen, die unter Einsamkeit leiden oder einfach gern reden möchten, immer mittwochs die Gelegenheit, zwischen 15.00 und 16.00 Uhr, ins Gespräch zu kommen. Die Mitglieder der ehrenamtlichen Gruppe wechseln sich wöchentlich ab und begrüßen interessierte Bürgerinnen und Bürger im Fraktionszimmer des Rathauses am Markt. Zur besseren Planung bitten wir um einen Anruf unter 0174 / 743 48 21.

Die Durchführenden wollen keine neue Gruppe gegen Einsamkeit gründen, sondern Brücken bauen zu den zahlreichen Möglichkeiten gegen Einsamkeit, die in Radeberg bereits vorhanden sind.

### Ökumenische Gruppe Gesprächsbank

### Selbstgesuchte Notfallseelsorge Radeberg

Jeden Mittwoch, von 16.00 - 19.00 Uhr, gibt es das Angebot einer Beratung in Lebenskrisen auf der Schlossstraße 11-13, Radeberg. Das Team berät kostenlos, anonym und zeitnah. Um Anmeldung wird gebeten.

Telefon: 0151 55 30 52 16

E-Mail: [beratung-terminvereinbarung@web.de](mailto:beratung-terminvereinbarung@web.de)

### Notfallseelsorge Radeberg

### Öffentlicher Vortrag in der Sternwarte

Freitag, 06.12.2024, 19.30 Uhr

Was ist hinter dem Mond, der Sonne und den Sternen? -

Eine Reise irgendwo ins nirgendwo

In einer virtuellen Reise von der Sonne bis zu den Grenzen des Universums wird versucht die Maßstäbe und Entfernungen jenseits des Alltags begrifflich zu machen und wie das Universum aufgebaut ist. Auch für Kinder geeignet.

Referent: Dipl.-Ing. Thomas Wolf, Dauer ca. 60 min.

Anschließend Führung durch die Sternwarte und Beobachtung bei geeignetem Wetter.

### Freundeskreis Sternwarte e. V.

### FREIZEIT DRESDEN

Sonntag, den 01. Dezember 2024 - Schlössertour

Nachmittagsrundgang entlang der drei Elb-Schlösser mit vielen Informationen zur Geschichte und abschließendem Beisammensein in den Gewölben des Weinkellers Müller. Wir starten 14.00 Uhr ab Schloss Albrechtsberg (im Innenhof). Anmeldung erforderlich über [www.freizeitdresden.de](http://www.freizeitdresden.de).

### Günther Kuhr

### Stellwerk e. V.

#### Projekt „Lock-o-motive“

Heidestr. 70, Gebäude 303, 01454 Radeberg

Dezember 2024 - Weihnachtsmonat -

Die Werkstätten sind kostenlos.

Sie bieten Kindern und Jugendlichen die Chance, sich auszuprobieren ohne jeglichen Leistungsdruck.

### Musikwerkstatt

(ab sofort montags, 14.00 - 16.00 Uhr)

02.12. Musikalische Einstimmung auf den Advent

09.12. Jingle Bells

16.12. Weihnachtslieder

### Werkstatt für Kreatives und Holz

(mittwochs, 15.00 - 18.00 Uhr)

04.12. Nikolausstiefel aus Tonkarton

11.12. Scherenschnitt-Schneeflocken

18.12. Weihnachtskarten basteln

### Modelleisenbahnwerkstatt

(freitags, 15.30 - 18.00 Uhr)

06.12. Gemütlicher Jahresabschluss

### Samstag, den 30. November, 20.00 Uhr in der KINOBAR ...

Freuen wir uns mit Ihnen Anna-Katrin Winkler, die aus Radeberg stammende Produzentin des Films „Niemand allein, immer zusammen“, begrüßen zu dürfen. Erleben Sie bei einem persönlichen Gespräch vor dem Film spannende Einblicke aus erster Hand und lassen Sie sich diesen besonderen Moment nicht entgehen!

### Niemand allein, immer zusammen

FSK 12 - 2024 - Dokumentarfilm - 1 h 35 min

Anna-Katrin Winkler schaut in ihrer Dokumentation mit authentischem Blick auf den schwierigen Weg, der Aktivismus häufig bedeutet und lenkt den Fokus auf die liebevollen, tagtäglichen Geschichten des Ringens um gesellschaftliche Veränderung. Im Film werden fünf Berliner Aktivistinnen ein Jahr lang durch ihren Alltag begleitet. Quang, Patricia, Simin, Zaza und Feline setzen sich mit Idealismus und Organisationstalent für verschiedene soziale und politische Anliegen ein. Von „Fridays for Future“ über „Deutsche Wohnen & Co. entgegen“ bis hin zur Berliner Krankenhausbewegung engagieren sie sich für bessere Arbeitsbedingungen, gegen rassistische Gewalt und für die Aufarbeitung gesellschaftlicher Missstände. Dabei nutzen sie geschickt soziale Medien wie Instagram, Tiktok und Youtube, um ihre Botschaften global zu verbreiten und eine neue Generation von Aktivistinnen zu mobilisieren.

[www.kino-radeberg.de](http://www.kino-radeberg.de)

# In ehrendem Gedenken

## Alle Familien- und Traueranzeigen

finden Sie kostenlos in der

aktuellen Online-Ausgabe

und in unserem Archiv

unter [www.die-radeberger.de](http://www.die-radeberger.de)

Gekämpft, gehofft und doch verloren.

Nach langer Krankheit verstarb mein Mann

### Falk Neumann

\* 12.06.1963 † 15.11.2024

In stiller Trauer  
Ronny Neumann  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Danke allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.



### Lianne Barth

geb. Eichhorn

\* 21.12.1939 † 07.10.2024

Unser besonderer Dank gilt allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Herrn Dr. Wulf, dem Pflegedienst der Diakonie Ottendorf-Okrilla, dem Bestattungsinstitut Muschter und der Trauerrednerin Adriana Wolf.

### Siegfried Barth und Familie

Lomnitz, im November 2024

Du bist von uns gegangen,  
aber nicht aus unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied von Herrn

### Harry Schlieter

\* 16.04.1930 † 17.11.2024

In tiefer Trauer  
Dein Ulrich mit Gundula  
Dein Klaus mit Karin  
Deine Enkel Falk, Antje, Carsten  
und Axel mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 02.12.2024, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arnsdorf statt.

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Mann, Vater,  
Schwiegervater und Opa, Herrn

### Peter Thomschke

geb. 25.06.1939 gest. 13.11.2024

In stiller Trauer  
Ehefrau Hilde  
Kinder Ines, Jens, Petra und Ute mit  
Familien

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

### Danksagung

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.



### Liesbeth Zumpe

geb. Veters  
geb. 11.03.1930 gest. 24.10.2024

Nachdem wir gemeinsam Abschied genommen haben, danken wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt den Schwestern und dem Pflegepersonal vom Seniorenzentrum Moritzburg Haus „Friedensort“, Herrn Pfarrer Hesse und seiner Frau, dem Bestattungshaus Winkler und der Gärtnerei Kühnel.

### In liebevoller Erinnerung

Gisela Köhler  
Gerd Zumpe  
im Namen aller Angehörigen

Seifersdorf, im November 2024

### Nachruf

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.  
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,  
die niemand nehmen kann.



Viel zu früh hat uns  
Falk Neumann  
verlassen.



Wir verlieren einen lieben Sport- und Skatfreund.  
Er wird uns fehlen.

Lieber Falk, wir werden Dich nie vergessen.

Deine Sport- und Skatfreunde

## Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

### Meisterbetrieb

Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhrsdorf

[www.bestattungsinstitut-schuster.de](http://www.bestattungsinstitut-schuster.de)

Filiale 01896 Pulsnitz

Robert-Koch-Str. 6a

Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf

Hauptstr. 11

Tel. 035200 / 24 67 4

**WINKLER**  
Bestattungshaus  
GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21

Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg  
Fax 03528/41 71 15 • [www.bestattungshauswinkler.de](http://www.bestattungshauswinkler.de)

**Bestattermeister**  
im Familienunternehmen

**Bestattungsregelung zu Lebzeiten**

**Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt**

BESTATTER  
Zertifiziert und  
vom Handwerk geprüft

## IMPRESSUM

Bitte beachten:  
E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022. „die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz: „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH Oberstr. 16a, 01454 Radeberg, Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann  
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann  
Druck: DDV Druck GmbH  
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr

Erscheinungstermin

für Ausgabe 49 - 03.12.2024

für Ausgabe 49 - 06.12.2024

[www.die-radeberger.de](http://www.die-radeberger.de), E-Mail: [zeitung@die-radeberger.de](mailto:zeitung@die-radeberger.de)

### Danksagung

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von unserem Vati, Schwiegervater, Opi und Uropi, Herrn

### Wolfgang Weber

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Redner Herrn Meyen und Frau Heike Cebula vom Bestattungshaus Winkler, dem Pflegedienst Schulze und der Tagespflege der Volkssolidarität in Radeberg.

In stiller Trauer  
Andrea und Kathrin  
im Namen aller Angehörigen

Ullersdorf, im November 2024